



motorola



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Smart Nursery
Waga Baby-and-Me

Model: MBP84SN

Funkcje opisane w tej instrukcji mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia.

Poznaj...

nową wagę *Baby-and-Me* firmy *Motorola*!

Dziękujemy za zakup nowej wagi *Baby-and-Me* firmy *Motorola*.

Waga *Baby-and-Me* pomaga matkom w nowoczesny sposób monitorować własną wagę i wagę dziecka. Maksymalna waga, jaką można zmierzyć za pomocą urządzenia, wynosi 150 kg (330 funtów). Jest ono zasilane bateriami AAA (LR03). Niemowlęta i bardzo małe dzieci można podczas ważenia trzymać na rękach.

Waga oferuje odczyt pomiaru, historię pomiarów i rekomendacje za pośrednictwem aplikacji „Hubble Connect for Smart Nursery”. Aplikacja wylicza także wskaźnik BMI na podstawie wagi i wzrostu.

Prosimy zachować dowód zakupu z datą. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego produktów *Motorola*, muszą Państwo dostarczyć kopię dowodu zakupu opatrzoną datą. Otrzymanie ochrony gwarancyjnej nie wymaga rejestracji.

Wszelkie pytania związane z produktem można kierować na numer :

0221168640

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

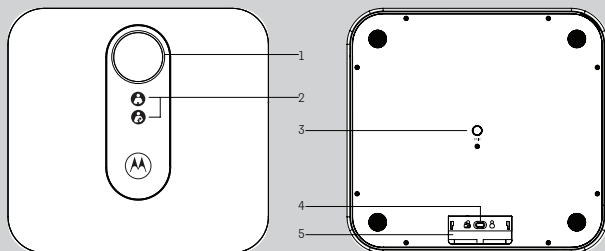
Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje potrzebne do pełnego korzystania z możliwości produktu.

Przed instalacją prosimy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa na stronach 6–7

Zawartość opakowania

- 1 waga *Baby-and-Me Scale* z zamontowanymi 3 bateriami AAA (LR03)
- 1 skrócona instrukcja uruchamiania

Informacje ogólne



1. Wyświetlacz LCD
Podświetlenie z funkcją oszczędzania energii włącza się po wykryciu ciężaru i wyłącza po 3 minutach.
2. Wskaźnik trybu ważenia
Aby włączyć tryb ważenia „Dziecko i ja”, należy przesunąć przełącznik trybu ważenia wewnątrz komory baterii w lewo.
3. Przycisk łączenia
Naciśnij i przytrzymaj przycisk łączenia, aby połączyć wagę z urządzeniem mobilnym przy użyciu łącza Bluetooth®. Upewnij się, że urządzenie mobilne znajduje się w trybie wykrywania połączenia Bluetooth®. Naciśnij krótko, aby wybrać jednostki ważenia — funty, kilogramy lub stone.
4. Przełącznik trybu ważenia
Określ tryb ważenia — normalny lub „Dziecko i ja” — przesuwając przełącznik wyboru.
5. Komora baterii
Włóż 3 baterie AAA, aby włączyć wagę.

Wyświetlacz LCD



| | | |
|--|---|---|
|  | Po wyborze trybu ważenia „Dziecko i ja” |  zostaje on podświetlony. Aby wybrać tryb ważenia „Dziecko i ja”, przesunąć w lewo przełącznik wyboru trybu ważenia wewnątrz komory baterii. |
| st | Stone | Naciśnij przycisk ŁĄCZENIA na spodzie wagi, aby wybrać st jako jednostkę ważenia. |
| lb | Funty | Naciśnij przycisk ŁĄCZENIA na spodzie wagi, aby wybrać lb jako jednostkę ważenia. |
| kg | Kilogramy | Naciśnij przycisk ŁĄCZENIA na spodzie wagi, aby wybrać kg jako jednostkę ważenia. |
|  | Wskaźnik wyczerpania baterii | Świecący się symbol  wskazuje na niski poziom naładowania baterii. |
|  | Dane wagi oczekujące na transmisję. | Dane wagi są przechowywane i gotowe do synchronizacji z urządzeniem mobilnym po nawiązaniu połączenia Bluetooth®. |
|  | Transmisja danych wagi jest w toku. | Dane są przesyłane z wagi na urządzenie mobilne przy użyciu łącza Bluetooth®. |



Spis treści

| | |
|--|-----------|
| 1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa | 6 |
| 2. Wymagania systemowe: | 8 |
| 3. Wprowadzenie | 9 |
| 3.1 Zasilanie wagi | 9 |
| 3.2 Konto użytkownika i konfiguracja wagi na urządzeniach z systemem Android™ / telefonie iPhone® / tablecie iPad® | 10 |
| 3.2.1 Pobieranie bezpłatną aplikację Hubble Connect for Smart Nursery | 10 |
| 3.2.2 Uruchamianie aplikacji Hubble Connect for Smart Nursery na urządzeniu z systemem Android™ / telefonie iPhone® / tablecie iPad® | 10 |
| 3.2.3 Dodawanie wagi do swojego konta | 11 |
| 4. Korzystanie z wagi | 14 |
| 4.1 Wybór jednostki wagi: Stone (st), funty (lb) lub kilogramy (kg) | 14 |
| 4.2 Zmiana trybu ważenia | 14 |
| 4.3 Ważenie w trybie normalnym | 14 |
| 4.4 Ważenie w trybie Dziecko i ja | 15 |
| 4.5 Przegląd funkcji aplikacji Hubble..... | 15 |
| 5. Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska) | 16 |
| 6. Mycie | 17 |
| 7. Pomoc | 18 |
| 8. Informacje ogólne | 19 |
| 9. Parametry techniczne | 24 |



1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Niniejszy produkt spełnia wymagania wszystkich stosownych norm w zakresie pól elektromagnetycznych, a używany zgodnie z instrukcją obsługi — jest w pełni bezpieczny. Dlatego zawsze przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją.

- Nie należy upuszczać wagi.
- Nie należy ważyć ciężarów o łącznej masie przekraczającej 150 kg.
- Nie należy ustawiać wagi w miejscach nadmiernie wilgotnych.
- Urządzenie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Niniejszą Instrukcję obsługi należy zachować do przyszłego użytku.
- Przed faktycznym użyciem produktu należy go przetestować i zapoznać się z jego wszystkimi funkcjami.
- Nie należy instalować wagi w pobliżu źródeł ciepła.
- Aby wyczyścić wagę należy wytrzeć ją wilgotną ściereczką. Nie wolno umieszczać wagi w wodzie
- Używać tylko baterii tego samego typu. W tym produkcie stosowane są jednorazowe baterie AAA (LR03).
- Nie dotykać styków baterii ostrymi ani metalowymi przedmiotami.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.

UWAGA

Włożenie do urządzenia baterii niewłaściwego typu grozi wybuchem. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcją.



Ważne wytyczne dotyczące instalacji wagi

- Użytkowanie innych produktów korzystających z fal o częstotliwości 2,4 GHz, takich jak urządzenia sieci bezprzewodowej, urządzenia lub kuchenki mikrofalowe, może zakłócać działanie tego produktu. Należy trzymać wagę z dala od takich produktów lub wyłączyć je, jeśli powodują zakłócenia.
- Zawsze należy zapewnić dostępność połączenia Bluetooth® o odpowiedniej przepustowości.
- Wagę należy ustawić na twardej, płaskiej powierzchni. Miękkie lub nierówne powierzchnie mogą skutkować drobnymi błędami podczas ważenia.

2. Wymagania systemowe:

Smartfony/tablety: Tylko urządzenia z systemem Android™ i iOS®.


Wymaganie minimalne: iOS® 8.0, Android™ 4.4.2 lub nowsze wersje.

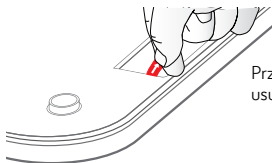
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę:

<https://hubbleconnected.com/requirements>

3. Wprowadzenie

3.1 Zasilanie wagi

1. W wadze używane są baterie jednorazowe (AAA/LR03); 3 baterie zostały włożone do komory baterii. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć taśmę izolującą baterie.
2. Waga włącza się automatycznie po prawidłowym włożeniu baterii. Na wyświetlaczu LCD wyświetlony zostanie symbol .



Przed rozpoczęciem użytkowania usunąć taśmę izolującą baterie.

Uwaga

- Baterie należy włożyć zgodnie z ustawieniem biegunów.
- Nie należy mieszać baterii różnych typów ani starych i nowych baterii.
- Jeśli waga ma być przez dłuższy czas przechowywana nieużywana, należy wyjąć baterie.
- Nie należy łączyć styków baterii. Można dokonać konfiguracji wyłącznie za pomocą kompatybilnego smartfona lub tabletu, a nie poprzez komputer.

3.2 Konto użytkownika i konfiguracja wagi na urządzeniach z systemem Android™ / telefonie iPhone® / tablecie iPad®

Czego potrzebujesz

- Wagi Baby-and-Me
- Urządzenia z systemem Android™ / telefonu iPhone® / tabletu iPad®

3.2.1 Pobieranie bezpłatną aplikację Hubble Connect for Smart Nursery

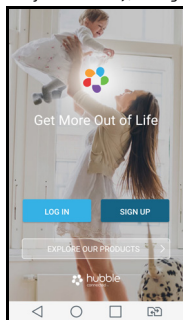
- Przejdź do sklepu Google Play™ i wyszukaj aplikację „Hubble Connect for Smart Nursery”.
- Pobierz aplikację „Hubble Connect for Smart Nursery” i zainstaluj ją na urządzeniu.
Lub
- Przejdź do sklepu App Store i wyszukaj aplikację „Hubble Connect for Smart Nursery”.
- Pobierz aplikację „Hubble Connect for Smart Nursery” i zainstaluj ją na telefonie iPhone® / tablecie iPad®.

3.2.2 Uruchamianie aplikacji Hubble Connect for Smart Nursery na urządzeniu z systemem Android™ / telefonie iPhone® / tablecie iPad®.

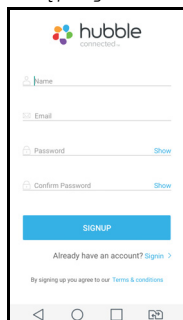
- Upewnij się, że urządzenie z systemem Android™ / telefon iPhone® / tablet iPad® są podłączone do routera Wi-Fi® lub sieci komórkowej.
- Uruchom aplikację „Hubble Connect for Smart Nursery”, ZALOGUJ SIĘ, wprowadzając dane konta, zapoznaj się z Warunkami świadczenia usługi, a następnie wybierz opcję „I agree to the Terms of Use” (Akceptuję warunki użytkowania). (Rysunek A2)

Uwaga

Jeśli masz już konto aplikacji Smart Nursery, wybierz opcję **Already have an Account?** (Masz już konto?), aby przejść do następnego kroku.



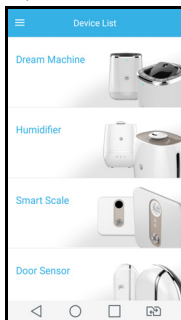
A1



A2

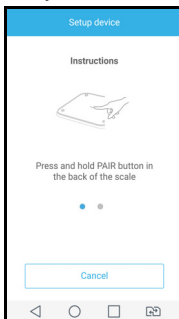
3.2.3 Dodawanie wagi do swojego konta

- Stuknij **Smart Scale** (Inteligentna waga) na ekranie, aby dodać pozycję Scale (Waga). (Rysunek A3)



A3

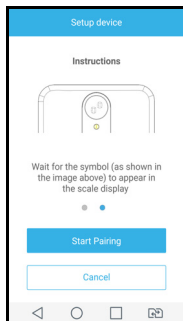
- Stuknij opcję **Skip to Setup** (Przejdź do konfiguracji). Na ekranie zostaną wyświetlone następujące informacje. (Rysunek A4)
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ŁĄCZENIE** z tyłu wagi (Rysunek A4) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu LCD symbolu ŁĄCZENIA.



A4

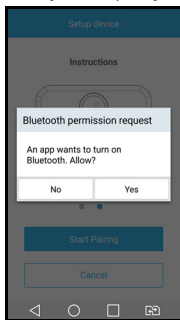
- Następnie przewiń do ekranu swojego urządzenia jak pokazano na Rysunku A5.

- Stuknij opcję **Start Pairing** (Rozpocznij łączenie).



A5

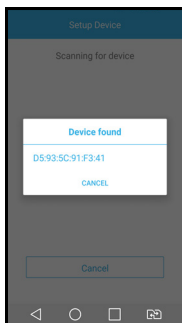
- Włącz funkcję Bluetooth® na swoim urządzeniu jak pokazano na Rysunku A6. Jeśli funkcja Bluetooth® jest włączona, przejdź do następnego kroku.



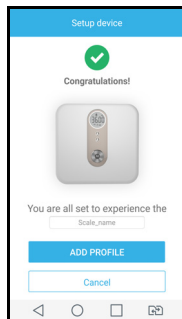
A6

- Zlokalizowanie wagi przez urządzenie mobilne potrwa kilka minut.

- Stuknij adres Mac w wykazie **Device found** (Znalezione urządzenia), aby potwierdzić połączenie Bluetooth®. (Rysunek A7)



A7



A8

- Rysunek A8 pojawia się, gdy konfiguracja zakończyła się powodzeniem. Możesz utworzyć profil dziecka i rodziny, stukając opcję **Add Profile** (Dodaj profil).
- Jeśli nie uda się ustanowić połączenia, stuknij przycisk **Retry** (Ponów) i powtórz kroki, rozpoczynając od 3.2.3.
- Postępuj zgodnie z poleceniami aplikacji, aby skonfigurować profil osobisty, monitorowanie wagi i śledzenie

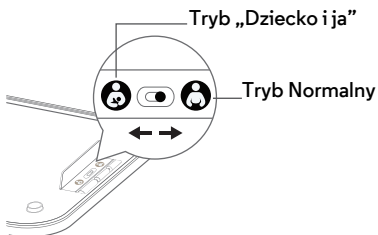
4. Korzystanie z wagi

4.1 Wybór jednostki wagi: Stone (st), funty (lb) lub kilogramy (kg)


Naciśnij krótko przycisk PAIR (POŁĄCZ) na spodzie wagi, aby wybrać jednostki: st, lb lub kg.

4.2 Zmiana trybu ważenia

Przesuń przełącznik w komorze baterii prawo, aby zastosować tryb normalny, lub w lewo, aby zastosować tryb Dziecko i ja.




4.3 Ważenie w trybie normalnym





1. Przesuń przełącznik ważenia w prawo, aby zastosować tryb normalny.
2. Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni, na podłodze wyłożonej panelami lub płytkami ceramicznymi.
3. Wejdź na wagę bosymi stopami i stój nieruchomo do momentu ustabilizowania odczytów na wyświetlaczu LCD.
4. Stuknij przycisk **skanowania**  w aplikacji, aby przesłać dane z wagi na urządzenie.

Waga będzie wyświetlana przez około 3 minuty, a następnie automatycznie zgaśnie, jeśli transmisja zakończy się powodzeniem.





Jeśli transmisja nie powiedzie się, na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona błędu.

Dane zostaną zapisane w pamięci wagi i będą przesyłane na urządzenie mobilne po stuknięciu przycisku **skanowania**  w aplikacji.

4.4 Ważenie w trybie Dziecko i ja

1. Przesuń przełącznik ważenia w prawo, aby zastosować tryb Dziecko i ja.
2. Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni, na podłodze wyłożonej panelami lub płytkami ceramicznymi.
3. Wejdź na wagę bosymi stopami.
4. Waga włącza się automatycznie i wyświetlana jest ikona  oznaczająca tryb Dziecko i ja.
5. Stój nieruchomo do momentu ustabilizowania odczytów na wyświetlaczu LCD.
6. Stuknij przycisk **skanowania**  w aplikacji, aby przesłać dane z wagi na urządzenie mobilne.
7. Około 3 sekund po zablokowaniu wagi ikona  zaświeci się i na wadze automatycznie zostanie przywrócona wartość zero.
8. Weź dziecko na ręce, wejdź na wagę i stój do momentu ustabilizowania odczytów na wyświetlaczu LCD.
9. Po zablokowaniu wagi dziecka ikona  gaśnie, a wskaźnik dziecka pozostaje włączony.
10. Waga dziecka zostanie przesłana na urządzenie mobilne i będzie wyświetlona na wyświetlaczu LCD przez około 3 minuty, a następnie waga automatycznie się wyłączy.

4.5 Przegląd funkcji aplikacji Hubble

| | | |
|---|-----------------------------------|--|
|  | Skanowanie nowych odczytów | Stuknij przycisk, aby przesłać dane z wagi na urządzenie mobilne. |
|  | Dodawanie nowego profilu | Stuknij przycisk, aby otworzyć profile dziecka i rodziny (można utworzyć maksymalnie 4 profile) Wprowadź imię, płeć, datę urodzenia i wzrost. Ostatnia zmierzona waga zostanie automatycznie dodana do profilu po stuknięciu przycisku skanowania  w aplikacji. |
|  | Edytowanie profilu | Stuknij, aby wybrać opcję Edit Profile (Edytuj profil) w menu Scale Name (Nazwa wagi). |

5. Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.



Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt, można ponownie wykorzystać, jeśli produkt zostanie oddany do punktu zbiórki. Ponowne wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.

Baterie akumulatorowe należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z lokalnymi przepisami.

6. Mycie

Wagę należy myć lekko wilgotną szmatką lub ściereczką antystatyczną. Nie wolno stosować środków myjących ani rozpuszczalników ściernych.

Mycie i konserwacja

- Żadnej części wagi nie można myć rozpuszczalnikami ani innymi środkami chemicznymi, gdyż mogą trwale uszkodzić produkt. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją.
- Wagę należy chronić przed wysoką temperaturą, wilgocią i silnym światłem słonecznym oraz nie dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
- Producent dołożył wszelkich starań, aby zagwarantować wysoki standard niezawodności wagi. W razie awarii nie próbuj jednak naprawiać urządzenia samodzielnie — zwróć się o pomoc do działu obsługi klienta.

7. Pomoc

Wyświetlacz

Brak obrazu

- Spróbuj wymienić baterie AAA.
- Zresetuj wagę.
Wymij baterie, a następnie włóż je ponownie.
- Czy waga jest włączona?
Wejdź na wagę, aby ją włączyć.
- Po zejściu z wagi wyświetlacz po 3 minutach się wyłączy.
Aby ponownie włączyć Wagę, wejdź na nią.

Rejestracja

Jeśli waga utraciła połączenie Bluetooth® z urządzeniem mobilnym

- Spróbuj wymienić baterie AAA.
- Jeśli urządzenie mobilne jest zbyt daleko, może znajdować się poza zasięgiem, dlatego należy przenieść je bliżej wagi.
- Zapoznaj się z częścią „Dodawanie wagi do swojego konta” na stronie 11, jeśli pojawi się konieczność ponownego połączenia wagi z urządzeniem mobilnym.

Zakłócenia

- Użytkowanie innych produktów korzystających z fal o częstotliwości 2,4 GHz, takich jak urządzenia sieci bezprzewodowej (routery Wi-Fi®), systemy Bluetooth™ lub kuchenki mikrofalowe, może zakłócać działanie tego produktu. Wagę należy trzymać co najmniej 1,5 m (5 stóp) od takich produktów lub wyłączyć je, jeśli powodują zakłócenia.

Udało się wykonać synchronizację urządzenia mobilnego podczas pierwszego ważenia, ale udaje się zsynchronizować kolejnych odczytów.

- Upewnij się, że podczas ważenia aplikacja Hubble Connect for Smart Nursery jest otwarta.
- Spróbuj rozłączyć i ponownie połączyć urządzenie mobilne z wagą, aby sprawdzić, czy to rozwiąże problem.

Niedokładny pomiar

- Upewnij się, że waga stoi na płaskiej i twardej powierzchni, na podłodze wyłożonej panelami lub płytkami ceramicznymi.

8. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa prawidłowo...

1. Przeczytaj tę instrukcję
2. Odwiedź naszą witrynę internetową: www.motorolastore.com
3. Skontaktuj się z serwisem:

0221168640

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”)

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wykluczeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniom.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniom.

Zobowiązania firmy BINATONE

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria niespełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/naprawionych/ używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.



Pozostałe ograniczenia

WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, OBOWIĄZUJĄ WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYWANIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYWANIA W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.

W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretnych praw, może on jednak posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

| Produkty objęte gwarancją | Czas trwania ochrony gwarancyjnej |
|---|---|
| Produkty powszechnego użytku | Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika. |
| Akcesoria do produktów powszechnego użytku | Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika. |
| Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie | Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy. |

Wykluczenia

Normalne zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej oraz baterie, które przeciekają.

Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, takie jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania; (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub żywnością; (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub używania ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespodzodowanych przez firmy MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola

Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.

Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne. Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji należy dzwonić na numer:

0221168640

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Uzyskaj Państwo informację, w jaki sposób przesłać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE.

Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna — wypełnioną kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.com.uk

**EC Declaration of Conformity**

We the manufacturer / Importer: Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 71IF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product
Type of equipment: Scale with Bluetooth function
Model Name: MBP84SN
Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to Radio Spectrum Matters, the Council Directive 2004 /108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *electromagnetic compatibility (EMC)* and the European Community Directive 2006/95/EC relating to Electrical Safety. Directive 2011/65/EC on the *restriction of use of hazardous substances (RoHS)* and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for *Energy-Related Products (ErP)*.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN300328 v1.9.1
EMC: EN301489-17 v2.2.1, EN 301489-1 v1.9.2
EN55014-1, EN55014-2
Electrical Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)



London, 30 June 2016

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

Place & Date

9. Parametry techniczne

| | |
|---------------------------|---|
| Bluetooth® | Bluetooth® 4.0 |
| Zasilanie | 3x baterie AAA (LR03) |
| Temperatura robocza | 5–40° |
| Waga maksymalna/minimalna | 330 funtów (150 kg) / 11 funtów (5 kg) |
| Dokładność pomiaru | 11 funtów (5 kg)–110 funtów (50 kg) : ±0,6 funta (0,3 kg); 110 funtów (50 kg)–220 funtów (100 kg) : ±0,8 funta (0,4 kg); 220 funtów (100 kg)–330 funtów (150 kg) 150 kg: ±1,1 funta (0,5 kg); |



Urządzenie jest produkowane, rozprowadzane i sprzedawane przez firmę Binatone Electronics International LTD., która posiada oficjalną licencję na ten produkt. MOTOROLA i logo stylizowanej litery M są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC. i są używane na licencji. Logo Apple jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Google Play i Android są znakami towarowymi firmy Google Inc. Bluetooth jest znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. Wszystkie inne znaki towarowe stanowią własność odpowiednich firm. © 2016 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.



EU_PL wersja 1.0

Wydrukowano w Chinach